

電力工作安全三部曲： 停電、鎖掣、張貼警告告示

The Safety Trio:
Switch Off, Lock Off and Affix Warning Notice
Before Electrical Work

如欲查看更多安全須知，請掃描以下二維碼以瀏覽有關網站：
For more safety tips, please scan the following QR Codes to visit the website:



中文



English

電力法例



機電工程署

香港九龍啟成街3號

Electricity Legislation

Electrical and Mechanical Services Department

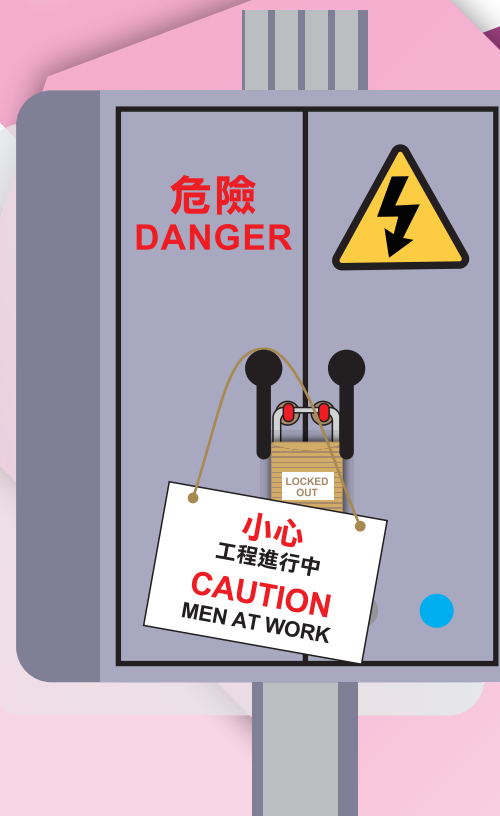
3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel: (852) 1823 傳真 Fax: (852) 2895 4929

網址 Website: www.emsd.gov.hk

電郵 Email: info@emsd.gov.hk

機電工程署出版
Published by the Electrical and Mechanical Services Department



先停電、鎖上開關掣、
張貼警告告示後工作
保障安全最正確
For Your Safety, Switch Off Electricity Supply,
Lock Off & Affix Warning Notice, Before Electrical Work



機電工程署
EMSD





停電

Switch Off Electricity Supply



鎖掣

Lock Off



張貼警告告示

Affix Warning Notice

帶電工作易生意外，會帶來傷亡及財務損毀。如意外破壞電力裝置，更有機會導致更長時間停電。因此，根據《電力（線路）規例工作守則》的要求，註冊電業承辦商必須安排把有關電力線路的電源關掉，才可以為該線路進行電力工作。另外，在實際可行的情況下，須鎖上斷路器或開關掣，並張貼警告告示。

Live work can easily cause accidents which may result in death and injury and the loss of property. In the event of the electrical installation being damaged in the accident, prolonged power outage may result. In this connection, the Code of Practice for the Electricity (Wiring) Regulations requires that registered electrical contractors must arrange for the suspension of power supply to the electrical circuits concerned before electrical work can commence on the circuits. In addition, the circuit breaker or switch should be locked off where practicable and a warning notice for repair should be affixed.

大廈業主、業主立案法團或物業管理公司均應配合註冊電業承辦商，為電力裝置進行任何類型的工程例如加裝、改裝、維修及檢查時，安排足夠的停電時間供工程人員進行工作。註冊電業承辦商亦應與大廈業主、業主立案法團或物業管理公司緊密協商，以制定符合大廈運作需要的停電安排及臨時措施，以盡量減低電力工作對大廈使用者的影響。

In carrying out any electrical work for the building, such as addition, alteration, maintenance and inspection, building owners, owners' corporations or property management companies should collaborate with registered electrical contractors to arrange power suspension with sufficient time for workers to carry out the electrical work. The registered electrical contractor should also liaise closely with building owners, owners' corporations or property management companies to put in place power suspension arrangements and temporary measures which can match the operational need of the building, so as to minimize the impact of the electrical work to the building users.

先停電、鎖上開關掣、張貼警告告示後工作 保障安全最正確

For your safety, switch off electricity supply, lock off & affix warning notice, before electrical work